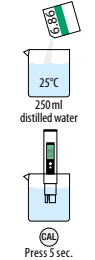


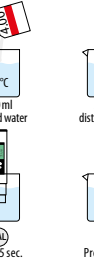
pH Buffer powders
pH-Pufferpulver



1 point Calibration



2 points Calibration



SuperFish Digi Test pH

Accurate pH meter for aquarium and pond water.

- Measures pH from 0-14 with a precision up to 0.02 units.
- The instrument has an automatic calibration function for both 1-point (6.86) and 2-point calibration (4.00 - 9.18).
- Calibration powders are included.
- Auto shut-down after 5 min.

Usage

- Remove the protective cap before use.
- Press the on/off button.
- Dip the pH meter in the water up to the immersion line. The meter is NOT waterproof, never dip the meter into the water beyond the immersion line.
- Wait approximately 30 seconds until the measurement is numerically stable.
- Read the pH value of the water.
- Rinse the electrode with distilled water, dry with a tissue and replace the cap.
- Avoid heat and direct sunlight.

1 point Calibration 6.68

- Calibration accuracy is ± 0.1 pH**
- Dissolve the pH 6.86 buffer powder in a cup containing 250 ml of distilled water of 25°C.
 - Dip the pH meter into the water with the pH 6.86 solution and wait for about 30 sec.
 - Press and hold the CAL button for 5 sec.
 - 6.86 will start to flash on the display. When the flashing stops, the pH meter is calibrated.
 - Rinse the electrode with distilled water, dry with a tissue and replace the cap.

2 point Calibration 4.00 and 9.18

- Calibration accuracy is ± 0.02 pH**
- Dissolve the pH 4.00 buffer powder in a cup containing 250 ml of distilled water of 25°C. Dissolve the pH 9.18 powder in another cup.
 - Dip the pH meter into the water with the pH 4.00 solution and wait for about 30 sec.
 - Press and hold the CAL button for 5 sec.
 - 6.86 will start to flash on the display.
 - Immediately press the CAL button briefly.
 - 4.00 will flash on the display. Wait until the flashing stops.
 - Rinse the electrode with distilled water.
 - Now dip the pH meter in water with the pH 9.18 solution and wait for about 30 sec.
 - Press and hold the CAL button for 5 seconds.
 - 6.86 will start to flash on the display.
 - Immediately press the CAL button briefly.
 - 4.00 will flash on the display.

- Immediately press the CAL button again.
- 9.18 will now flash on the display. When the flashing stops, the pH meter is calibrated.
- Rinse the electrode with distilled water, dry with a tissue and replace the cap.

Maintenance

- Keep the electrode clean and dry.
- Always close the meter with the cap.

Warranty

1 year manufacturer's warranty. Damage due to incorrect use (battery leakage, water damage) is not covered. Always keep the proof of purchase, without proof of purchase the warranty will be void!

The included batteries supplied have a 1-year life span. Should they be empty at the time of purchase, you must replace them yourself.

SuperFish Digi Test pH

Genaues pH-Messgerät für Aquarien- und Teichwasser.

- Misst den pH-Wert von 0-14 mit einer Genauigkeit von bis zu 0,02 Einheiten.
- Das Gerät verfügt über eine automatische Kalibrierungsfunktion für 1-Punkt (6,86) und 2-Punkt-Kalibrierung (4,00 - 9,18).
- Kalibrierpulver ist enthalten.
- Automatische Abschaltung nach 5 Minuten.

Verwendung

- Vor Gebrauch die Schutzkappe entfernen.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
- Tauchen Sie das pH-Messgerät bis zur Eintauchlinie in das Wasser ein. Das Messgerät ist NICHT wasserdicht, tauchen Sie das Messgerät niemals über die Eintauchlinie hinaus ins Wasser.
- Warten Sie etwa 30 Sekunden, bis der Messwert numerisch konstant ist.
- Lesen Sie den pH-Wert des Wassers ab.
- Die Elektrode mit destilliertem Wasser abspülen, mit einem Tuch trocknen und die Schutzkappe aufsetzen.
- Vermeiden Sie Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.

1-Punkt-Kalibrierung 6.68

- Die Kalibriergenauigkeit beträgt $\pm 0,1$ pH**
- Lösen Sie das pH 6,86 Pufferpulver in einem Becher mit 250 ml destilliertem 25°C warmem Wasser auf.
 - Tauchen Sie das pH-Messgerät in das Wasser mit der pH 6.86 Lösung und warten Sie etwa 30 Sekunden.

- Drücken und halten Sie die CAL-Taste für 5 Sekunden.
- Auf dem Display beginnt 6,86 zu blinken. Wenn es aufhört zu blinken, ist das pH-Messgerät kalibriert.
- Die Elektrode mit destilliertem Wasser abspülen, mit einem Tuch trocknen und die Schutzkappe aufsetzen.

2-Punkt-Kalibrierung 4.00 und 9.18

- Die Kalibriergenauigkeit beträgt $\pm 0,02$ pH**
- Lösen Sie das pH 4,00 Pufferpulver in einem Becher mit 250 ml destilliertem 25°C warmem Wasser auf. Lösen Sie das Pufferpulver pH 9,18 in einem anderen Becherglas auf.
 - Tauchen Sie das pH-Messgerät in das Wasser mit der pH 4,00 Lösung und warten Sie etwa 30 Sekunden.
 - Drücken und halten Sie die CAL-Taste für 5 Sekunden.
 - Auf dem Display beginnt 6,86 zu blinken. Drücken Sie sofort kurz die CAL-Taste.
 - Auf dem Display blinkt 4,00. Warten Sie, bis das Blinken aufhört.
 - Spülen Sie die Elektrode mit destilliertem Wasser ab.
 - Tauchen Sie nun das pH-Messgerät in das Wasser mit der pH 9,18 Lösung und warten Sie etwa 30 Sekunden.
 - Drücken und halten Sie die CAL-Taste für 5 Sekunden.
 - Auf dem Display beginnt 6,86 zu blinken. Drücken Sie sofort kurz die CAL-Taste.
 - Auf dem Display blinkt 4,00. Drücken Sie sofort erneut die CAL-Taste.
 - Auf dem Display blinkt nun 9,18. Wenn es aufhört zu blinken, ist das pH-Messgerät kalibriert.
 - Die Elektrode mit destilliertem Wasser abspülen, mit einem Tuch trocknen und die Schutzkappe aufsetzen.

Pflege

- Halten Sie die Elektrode sauber und trocken.
- Verschließen Sie das Messgerät immer mit der Schutzkappe.

Garantie

1 Jahr Herstellergarantie. Schaden durch unsachgemäßen Gebrauch (Auslaufen der Batterie, Wasserschäden) ist nicht abgedeckt. Heben Sie den Kaufbeleg zwecks Garantianheft aus. Ohne Kaufbeleg erlischt die Garantie!
Die gratis mitgelieferten Batterien haben eine Lebensdauer von einem Jahr. Sollten sie zum Zeitpunkt des Kaufs leer sein, müssen Sie sie selbst ersetzen.



pH Meter
Auto calibration
High performance
Quick test result

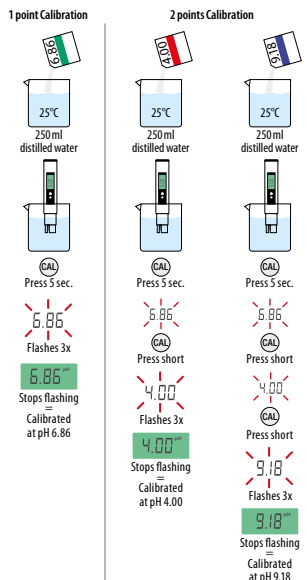
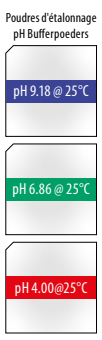
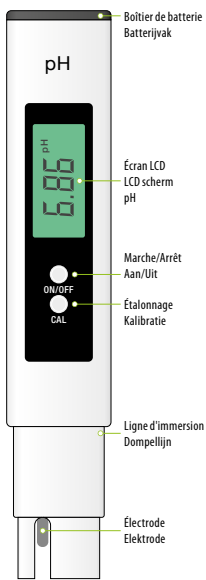
pH-Messgerät
Automatische Kalibrierung
Hohe Leistung
Schnelles Testergebnis

pH-mètre
Calibrage automatique
Haute performance
Résultat de test rapide

pH-meter
Automatische kalibratie
Hoge prestaties
Snel testresultaat



Digi Test
pH



SuperFish Digi Test pH

PH mètre précis pour l'eau des aquariums et des bassins.

- Mesure le pH de 0 à 14 avec une précision allant jusqu'à 0,02 unité.
- L'instrument dispose d'une fonction d'étalonnage automatique en 1 point (6,86) et en 2 points (4,00 - 9,18).
- Les poudres d'étalonnage sont incluses.
- Arrêt automatique après 5 minutes.

Utilisation

- Retirez le capuchon de protection.
- Appuyez sur le bouton marche / arrêt.
- Plongez le pH mètre dans l'eau jusqu'à la ligne d'immersion. L'appareil n'est PAS étanche, ne le plongez jamais dans l'eau au-delà de la ligne d'immersion.
- Attendez environ 30 secondes jusqu'à ce que la mesure soit numériquement stable.
- Lire la valeur du pH de l'eau.
- Rincez l'électrode à l'eau distillée, séchez-la avec un tissu et remplacez le capuchon.
- Évitez la chaleur et les rayons directs du soleil.

Étalonnage en 1 point 6.86

La précision de l'étalonnage est de $\pm 0,1$ pH

- Dissoudre la poudre d'étalonnage de pH 6.86 dans une tasse contenant 250 ml d'eau distillée à 25°C.
- Plonger le pH mètre dans l'eau contenant la solution pH 6.86 et attendre environ 30 secondes.
- Appuyez sur la touche CAL et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes.
- 6.86 commence à clignoter sur l'écran. Lorsque le clignotement s'arrête, le pH mètre est étalonné.
- Rincez l'électrode à l'eau distillée, séchez-la avec un tissu et remplacez le capuchon.

Étalonnage en 2 points 4.00 et 9.18

La précision de l'étalonnage est de $\pm 0,02$ pH

- Dissoudre la poudre d'étalonnage de pH 4.00 dans une tasse contenant 250 ml d'eau distillée à 25°C. Dissoudre la poudre d'étalonnage pH 9.18 dans une autre tasse.
- Plonger le pH mètre dans l'eau contenant la solution pH 4.00 et attendre environ 30 secondes.
- Appuyez sur la touche CAL et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes.
- 6.86 commence à clignoter sur l'écran.
- Appuyez immédiatement et brièvement sur la touche CAL.

- 4.00 clignote à l'écran. Attendez que le clignotement s'arrête.
- Rincez l'électrode à l'eau distillée.
- Plonger le pH mètre dans l'eau contenant la solution pH 9.18 et attendre environ 30 secondes.
- Appuyez sur la touche CAL et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes.
- 6.86 commence à clignoter sur l'écran.
- Appuyez immédiatement et brièvement sur la touche CAL.
- 4.00 clignote à l'écran.
- Appuyez immédiatement sur le bouton CAL à nouveau.
- 9.18 clignote à l'écran. Lorsque le clignotement s'arrête, le pH-mètre est étalonné.
- Rincez l'électrode à l'eau distillée, séchez-la avec un tissu et remplacez le capuchon.

Entretien

- Maintenez l'électrode propre et sèche.
- Toujours fermer le pH mètre avec le capuchon.

Garantie

Garantie du fabricant de 1 an. Les dommages dus à une utilisation incorrecte (fuite de la batterie, dégâts des eaux) ne sont pas couverts. Gardez toujours la garantie serrée d'achat, sans preuve d'achat la garantie sera annulée !

Les piles fournies gratuitement ont une durée de vie d'un an. Si elles sont vides au moment de l'achat, vous devez les remplacer vous-même.

SuperFish Digi Test pH

Nauwkeurige pH-meter voor aquarium- en vijverwater.

- Meet pH van 0-14 met een nauwkeurigheid van 0,02 eenheden.
- Het instrument heeft een automatische kalibratiefunctie voor zowel 1-punt (6,86) als 2-punts kalibratie (4,00 - 9,18).
- Kalibratiepoeders worden meegeleverd.
- Automatische uitschakeling na 5 minuten.

Gebruik

- Verwijder de beschermop voor gebruik.
- Druk op de aan/uit-knop.
- Dompel de pH-meter in het water tot aan de dompellijn. De meter is NIET waterdicht, de meter nooit verder in het water dompelen dan de dompellijn.
- Wacht ongeveer 30 seconden tot de meting numeriek stabiel is.
- Lees de pH-waarde van het water af.

- De elektrode afspoelen met gedestilleerd water, afdrogen met een tissue en de dop terugplaatsen.
- Vermijd hitte en direct zonlicht.

1 punt Kalibratie 6.86

- Kalibratienuwkeurigheid is $\pm 0,1$ pH
- Los het pH 6.86 bufferpoeder op in een beker met 250 ml gedestilleerd water van 25°C.
- Dompel de pH-meter in het water met de pH 6.86 oplossing en wacht ongeveer 30 sec.
- Houd de CAL-toets gedurende 5 sec. ingedrukt.
- Op het display gaat 6.86 knipperen. Als het knipperen stopt, is de pH-meter gekalibreerd.
- De elektrode afspoelen met gedestilleerd water, afdrogen met een tissue en de dop terugplaatsen.

2 punts Kalibratie 4.00 en 9.18

- Kalibratienuwkeurigheid is $\pm 0,02$ pH
- Los het pH 4.00 bufferpoeder op in een beker met 250 ml gedestilleerd water van 25°C.
- Los de pH 9.18 bufferpoeder op in een andere beker.
- Dompel de pH-meter in het water met de pH 4.00 oplossing en wacht ongeveer 30 sec.
- Houd de CAL-toets gedurende 5 sec. ingedrukt.
- Op het display gaat 6.86 knipperen.
- Druk meteen kort op de CAL knop.
- Op het display gaat 4.00 knipperen. Wacht tot het knipperen stopt.
- Spoel de elektrode af met gedistilleerd water.
- Dompel de pH-meter nu in het water met de pH 9.18 oplossing en wacht ongeveer 30 sec.
- Houd de CAL-toets gedurende 5 sec. ingedrukt.
- Op het display gaat 6.86 knipperen.
- Druk meteen kort op de CAL knop.
- Op het display gaat 4.00 knipperen.
- Druk meteen weer kort op de CAL knop.
- Op het display gaat nu 9.18 knipperen. Als het knipperen stopt, is de pH-meter gekalibreerd.
- De elektrode afspoelen met gedestilleerd water, afdrogen met een tissue en de dop terugplaatsen.

Onderhoud

- Houd de elektrode schoon en droog.
- De meter altijd met de beschermop afsluiten.

Garantie

1 jaar fabrieksgarantie. Schade door verkeerd gebruik (batterijlekkage, waterschade) valt niet onder de garantie. Bewaar altijd het aankoopbewijs, zonder aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op garantie!

De gratis meegeleverde batterijen hebben een levensduur van 1 jaar. Mochten deze leeg zijn bij aankoop, dan dient u ze zelf te vervangen.

Recycle information

This symbol indicates that this product (if it is discarded) may not be disposed of with normal household waste. Instead it must be handed in at an official collection centre (e.g. HWRC). Or can be returned to the dealer when purchasing a similar new product. Follow the applicable rules in your country for the separate collection of electrical and electronic products. Separate collection and recycling are better for the environment, public health and reduces waste.

Recycling-Information

Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt (falls es aussargirigt) nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es bei einer offiziellen Sammelstelle (z.B. den Wertstoffhöfen Ihrer Stadt oder Gemeinde) abgegeben werden oder es kann beim Kauf eines ähnlichen neuen Produkts an den Händler zurückgegeben werden. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften für die getrennte Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Getrennte Entsorgung und Recycling ist besser für die Umwelt, die öffentliche Gesundheit und reduziert den Abfall.

Recycleage

Ce symbole indique que ce produit (s'il est jeté) ne peut pas être éliminé avec les ordures ménagères normales. Au lieu de cela, il doit être déposé dans un centre de collecte officiel, ou peut être retourné au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit similaire. Suivez les règles applicables dans votre pays pour la collecte séparée des produits électriques et électroniques. La collecte et le recyclage séparés sont meilleurs pour l'environnement, la santé publique et réduisent les déchets.

Recycling

Dit symbool geeft aan dat dit product (als het wordt afgekan) niet samen met het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid, maar moet worden ingeleverd bij een officieel inzamelpunt (V. Milieustraat), of kan worden bijeengeleerd bij het verkoopkant tijdens de aankoop van een vergelijkbaar nieuw product. Volg de in uw land geldende regels voor het gescheiden inzamelen van elektrische en elektronische producten. Gescheiden inzameling en recycling is beter voor het milieu, de volksgezondheid en zorgt voor minder afval.

